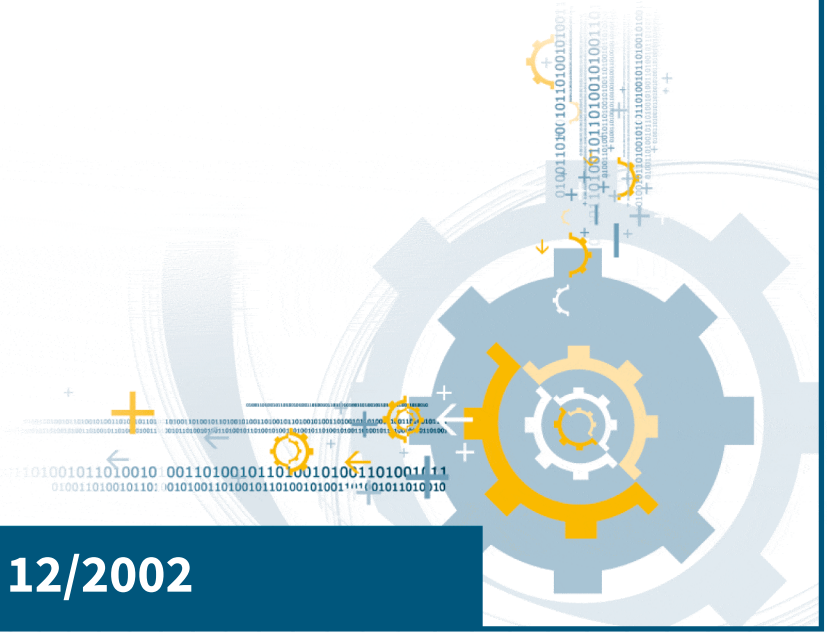
ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

ILNAS

Institut luxembourgeois de la normalisation
de l'accréditation, de la sécurité et qualité
des produits et services

ILNAS-EN 10312:2002



12/2002

Avant-propos national

Cette Norme Européenne EN 10312:2002 a été adoptée comme Norme Luxembourgeoise ILNAS-EN 10312:2002.

Toute personne intéressée, membre d'une organisation basée au Luxembourg, peut participer gratuitement à l'élaboration de normes luxembourgeoises (ILNAS), européennes (CEN, CENELEC) et internationales (ISO, IEC) :

- Influencer et participer à la conception de normes
- Anticiper les développements futurs
- Participer aux réunions des comités techniques

https://portail-qualite.public.lu/fr/normes-normalisation/participer-normalisation.html

ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

CETTE PUBLICATION EST PROTÉGÉE PAR LE DROIT D'AUTEUR
Aucun contenu de la présente publication ne peut être reproduit ou utilisé sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit - électronique, mécanique, photocopie ou par d'autres moyens sans autorisation préalable !

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EUROPEAN STANDARD

EN 10312

Décembre 2002

ICS 23.040.10

Version Française

Tubes soudés en acier inoxydable pour le transport des liquides aqueux, y compris l'eau destinée à la consommation humaine - Conditions techniques de livraison

Geschweißte Rohre aus nichtrostenden Stählen für den Transport wässriger Flüssigkeiten einschließlich Trinkwasser - Technische Lieferbedingungen

Welded stainless steel tubes for the conveyance of aqueous liquids including water for human consumption - Technical delivery conditions

La présente Norme européenne a été adoptée par le CEN le 16 octobre 2002.

Les membres du CEN sont tenus de se soumettre au Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, qui définit les conditions dans lesquelles doit être attribué, sans modification, le statut de norme nationale à la Norme européenne. Les listes mises à jour et les références bibliographiques relatives à ces normes nationales peuvent être obtenues auprès du Centre de Gestion ou auprès des membres du CEN.

La présente Norme européenne existe en trois versions officielles (allemand, anglais, français). Une version dans une autre langue faite par traduction sous la responsabilité d'un membre du CEN dans sa langue nationale et notifiée au Centre de Gestion, a le même statut que les versions officielles.

Les membres du CEN sont les organismes nationaux de normalisation des pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION

Centre de Gestion: rue de Stassart, 36 B-1050 Bruxelles

© 2002 CEN Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.

Sommaire

Avant-propos 4

Introduction 5

1 Domaine d'application 6

2 Références normatives 6

3 Termes et définitions 7

4 Symboles 7

5 Classification et désignation 7
5.1 Classification 7
5.2 Désignation 7

6 Informations à fournir par l'acheteur 8
6.1 Informations obligatoires 8
6.2 Options 8
6.3 Exemple de commande 8

7 Procédé de fabrication 8
7.1 Nuances d'acier du matériau de base 8
7.2 Fabrication du tube et conditions de livraison 9

8 Prescriptions 9
8.1 Généralités 9
8.2 Analyse chimique 9
8.3 Caractéristiques mécaniques 9
8.4 Résistance à la corrosion 9
8.5 Aspect et intégrité 9
8.6 Rectitude 10
8.7 Préparation des extrémités 10
8.8 Dimensions, masses et tolérances 10
8.9 Réaction au feu 13

9 Contrôle 13
9.1 Type de contrôle 13
9.2 Documents de contrôle 13
9.3 Contenu du document de contrôle 13
9.4 Résumé des contrôles et des essais 14

10 Échantillonnage 14
10.1 Fréquence des essais 14
10.2 Préparation des échantillons et des éprouvettes 14

11 Méthodes d'essai 15
11.1 Essai de traction 15
11.2 Essai d'évasement 15
11.3 Essai d'aplatissement 15
11.4 Essai d'étanchéité 15
11.5 Essai non destructif du cordon de soudure 16
11.6 Examen visuel 16
11.7 Contrôle dimensionnel 16
11.8 Essai de corrosion intergranulaire 16
11.9 Identification du matériau 16

12 Contre-essais, tri et remaniement 16

13 Marquage 17

14 Conditionnement 17

ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Annexe A (informative) Nuances d'acier préférentielles **18**

Annexe B (informative) Utilisation recommandée des tubes **19**

Annexe ZA (informative) Paragraphes de la présente Norme européenne répondant aux dispositions de la Directive de l'UE « Produits de construction » **20**

ZA.2 Procédure pour l'attestation de conformité des tubes **21**

Bibliographie **26**

ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Avant-propos

Le présent document EN 10312:2002 a été élaboré par le Comité Technique ECISS/TC 29 “Tubes en acier et raccords pour tubes en acier”, dont le secrétariat est tenu par UNI.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en juin 2003, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en septembre 2004.

Le présent document a été élaboré dans le cadre d'un mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Echange et vient à l'appui des exigences essentielles de la (de) Directive(s) UE.

Pour la relation avec la (les) Directive(s) UE, voir l'annexe ZA, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

Une autre norme européenne couvrant les tubes pour le transport des liquides aqueux y compris l’eau destinée à la consommation humaine est :

L’EN 10224, *Tubes en acier non allié et raccords en acier pour le transport des liquides aqueux y compris l’eau destinée à la consommation humaine - Conditions techniques de livraison*.

Les annexes A et B sont informatives.

Le présent document comporte une bibliographie.

Selon le Règlement Intérieur du CEN/CENELEC, les instituts de normalisation nationaux des pays suivants sont tenus de mettre cette Norme européenne en application : Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Islande, Italie, Luxembourg, Malte, Norvège, Pays-Bas, Portugal, République Tchèque, Royaume-Uni, Suède et Suisse.

ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop

Introduction

En égard aux effets néfastes potentiels sur la qualité de l'eau destinée à la consommation humaine, causés par le produit couvert par la présente norme :

a) la présente norme ne fournit aucun renseignement en ce qui concerne le fait que le produit puisse être utilisé sans restriction dans l'un quelconque des États membres de l'UE ou de l'AELE ;

b) il convient de noter que dans l'attente de l'adoption de critères européens vérifiables, les réglementations nationales existantes relatives à l'utilisation et/ou aux caractéristiques de ce produit demeurent en vigueur.

Le comité Européen de Normalisation (CEN) attire l'attention sur le fait qu'il est affirmé que la conformité avec le présent document peut comporter l'utilisation d'un brevet concernant la nuance d'acier 1.4362, indiquée dans le Tableau A.1.

Le CEN ne prend pas position concernant le caractère probant, la validité et le domaine d'application des droits de propriété industrielle.

Le détenteur de ces droits a assuré au CEN qu'il/elle est disposé(e) à négocier des licences selon les termes et conditions raisonnables et non discriminatoires avec les demandeurs, partout dans le monde. De ce point de vue, la déclaration du détenteur de ces droits de propriété industrielle est enregistrée par le CEN. Des informations peuvent être obtenues auprès de

AB Sandvik Steel

20-SLS, FoU Centrum

SE-811 81 SANDVIKEN

Sweden

L'attention est attirée sur la possibilité que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété industrielle autres que ceux mentionnés ci-avant. Le CEN n'est pas responsable d'identifier l'un quelconque de ces droits de propriété industrielle.

ILNAS-EN 10312:2002 - Preview only Copy via ILNAS e-Shop